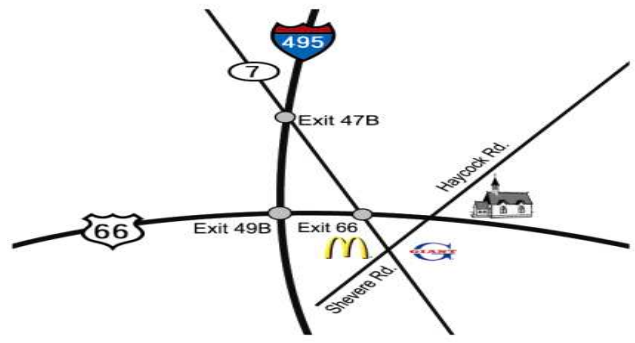


Senior Pastor(담임 목사)			
Rev. Kevin Oh(오상윤)	<a href="mailto:kevinoh1@yahoo.com">kevinoh1@yahoo.com</a>	703.237.8003(O) 703.851.0520(C)	
Elders(장로)			
Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) <a href="mailto:wonby53@gmail.com">wonby53@gmail.com</a>		
Howard Blair <a href="mailto:fourblairs@hotmail.com">fourblairs@hotmail.com</a>	Chung Ho Ko(고충호) <a href="mailto:joybyjx@gmail.com">joybyjx@gmail.com</a>		
Sung Woo Cho(조성우) <a href="mailto:swcho99@hotmail.com">swcho99@hotmail.com</a>	Chris Collver <a href="mailto:brillig@loudounwireless.com">brillig@loudounwireless.com</a>		
Pastors(교역자)			
Emily Kim(김선운) <a href="mailto:remily79@gmail.com">remily79@gmail.com</a>	571.643.5607(C)	Jaewoo Jung(정재우) <a href="mailto:awoora@gmail.com">awoora@gmail.com</a>	703.623.2933(C)
Partnering Missionaries(협력 선교사)			
중화신학교(Korea-China Seminary)		아이티(Haiti)	
Rev. Paul Park(박바울)	<a href="http://www.rog315.com">www.rog315.com</a>	Rev. Brian Pak(박병준) <a href="mailto:242park@gmail.com">242park@gmail.com</a>	201.458.2411(C)

# Washington Elim Church

Time of Services & Church Schools 예배 및 교회 학교 안내				
Day of Week	Services	Time	Description	
Sunday	1 <sup>st</sup> Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)	
	2 <sup>nd</sup> Service(2부 예배)	11:00AM	Korean & English	
	Praise(전교인 찬양)	10:45AM		
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	중고등부(Youth)	1:00PM	English
		어른(한어)(Adult)	1:30PM	Korean
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean	
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean	



Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043  
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

# 주 일 예 배

사회 / 설교: 오 상윤 목사

# LORD'S DAY SERVICE

Presider / Sermon: Rev. Kevin Oh

목	도	사 58:11	다	함	계
* 찬	양	찬송가 411장	다	함	계
* 교	독	문 1부: 33번 (시편 72편)	다	함	계
* 신	앙	고 백 사 도 신 경	다	함	계
기	도	1부: 오상윤 목사 2부: 조창훈 집사	기	도	자
찬	양	1부: 찬송가 366장	다	함	계
성	경	봉 독 앱 6:1-4	다	함	계
찬	양	2부: 찬송가 562장	찬	양	대
말	씀	선 포 주 안에서의 부모와 자녀	오	상윤	목사
기	도		오	상윤	목사
헌	금	찬송가 478장	다	함	계
봉	헌	기 도	사	회	자
교	회	소 식	사	회	자
* 찬	송	찬송가 359장	다	함	계
* 축	도		오	상윤	목사

\* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	오상윤	조창훈	이번달	김신우 김경례	장광자 고미숙
다음주	김원배	이도훈	다음달	오경환 이정옥	박상수 안영미

Meditative Prayer	Isa 58:11	Together
* Hymn	There's a Peace in My Heart	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 33 (Psalm 72)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Rev. Kevin Oh 2nd: Deacon Changhoon Cho	Together
Hymn	1st.(only): 366	Together
Scripture Reading	Eph 6:1-4	Together
Praise	<b>2nd: Children of Jerusalem</b>	Choir
Sermon	<b>Parent and Child in the Lord</b>	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	This Is My Father's World	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	Go Forward	Together
* Benediction		Rev. Oh

\* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Rev. Kevin Oh	Deacon Changhoon Cho
Next Week	Elder Won Bae Kim	Deacon Colin Lee

## 교 회 소 식

## Announcements

1. 박바울 선교사님 초청 집회가 5월 31일(수) 저녁부터 6월 4일(주일) 저녁까지 있습니다. 시간은  
 5/31(수) 저녁 7:30  
 6/1(목) 오전 10시, 오후 2시, 3시 30분, 7시 30분  
 6/2(금) 오전 10시, 오후 2시, 3시 30분, 7시 30분  
 6/3(토) 오전 10시, 오후 2시, 3시 30분, 7시 30분  
 6/4(주일) 1부 오전 8시, 2부 오전 11시, 오후 2시-간증의 시간, 3시 30분, 7시 30분  
 강사님 일행(총 8명) 식사를 담당하기 원하시는 분들은 오 목사님께 말씀해 주시기 바랍니다.
2. 오늘 2부예배 후에는 봄철 교회 대청소가 있겠습니다. 모든 성도들과 함께 청소를 통하여 그리스도 예수를 알아가는 유익한 시간이 되시기 바랍니다. 관리부장이신 김원배 장로님과 하워드 블레어 장로님의 인솔을 따라주시기 바랍니다.
3. 다음 주일(5/14)과 5월 21일 주일에는 국제복음신학원을 위한 특별 선교헌금을 하는 시간을 갖겠습니다. 기도하시는 가운데 준비하셔서 온 성도가 함께 선교에 동참하는 기회가 되시기 바랍니다. 오늘 주보와 함께 나누어 드린 특별헌금봉투를 사용해 주시기 바랍니다.
4. 2017년 아이티 단기선교(7월 31일부터 8월 12일)까지를 위하여 기도해 주시기 바랍니다. 지금까지 약 10분 정도가 가실 예정입니다.  
 참가자 : 하워드 블레어, 정재우, 송청차, 유경자, 은중기, 한영례, 이정옥, 임순영, 김경례, 김재은(존칭 생략)

1. We will be having a conference with Missionary Paul Park 5/31 (Wed) through 6/4 (Sun). The schedule is:  
 5/31 (Wed) at 7:30pm;  
 6/1 (Thu) at 10am, 2pm, 3:30pm, 7:30pm;  
 6/2 (Fri) at 10am, 2pm, 3:30pm, 7:30pm;  
 6/3 (Sat) 10am, 2pm 3:30pm, 7:30pm;  
 6/4 (Sun) 8am, 11am, 2pm (testimony), 3:30pm, 7:30pm.  
 If anyone would like to host a meal for Missionary Park and his team (8 people) please speak to Pastor Oh.
2. We will have our annual Spring Cleaning today after 2nd service. All church members are urged to seek Christ together as we clean together. Please follow the direction of Elder Kim and Elder Blair.
3. We will be collecting a special missions offering for the next two Sundays, May 14 and 21, for the International Gospel Seminary (formerly China Seminary). It is our desire that our church participate in missions as we prepare our offerings in prayer. Please use the envelopes provided today in your bulletins to give your special offering.
4. Please pray for the 2017 Haiti mission trip (7/31-8/12). We have ten members going this year.  
 Participants: Howard Blair, Jaewoo Jung, Charles Song, Kyung Ja Song, Jung Kee Eun, Young Ye Eun, Janet Oh, Soon Young Hans, Kyung Rae Kim and Jae Eun Kim

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
주 안에서의 부부 (엡 5:22-33) / Spouses in the Lord (Eph 5:22-33)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1st. / 2nd. : 전교인 팻락(Potluck)
Next Week	1st.: Alexandria 구역 / 2nd.: International 구역

## 주 안에서의 부모와 자녀 (엡 6:1-4)

## Parent and Child in the Lord (Eph 6:1-4)

5월은 가정의 달입니다. 이 세상이 점점 하나님께서 창조하신 원리에서 벗어나 인간들의 죄를 충족시키는 문화와 가치관이 휩쓸고 있고 신자들에게서도 동일한 일들이 일어나고 있습니다. 하나님께서는 이 땅위에 인간의 행복을 위하여 두 기관(가정과 교회)을 만드셨습니다. 특히 가정은 하나님께서 인간들을 위하여 창조하신 첫 번째 기관이며 가장 작은 단위의 기관이기 때문에 가정이 무너지면 이 세상도 소망이 사라지고 맙니다. 특히 가정을 창조하신 하나님의 의도대로 가족들이 함께 그리스도를 알아가는 연합체가 되지 못하면 여러 가지 문제들이 발생할 수밖에 없습니다(창 2:24). 이것을 아는 사단은 가정, 특히 믿음의 가정을 집중적으로 공격합니다.

May is Family Month. This world is increasingly moving away from the principles of God's creation and is being swept away by a culture and value system that gratifies the sinful natures of man, and this can also be seen amongst believers. God made two institutions (family and Church) for the sake of mankind's happiness here in this life. The family, in particular, was the first institution created by God for man, and because it is the institution with the least amount of members if it collapses there can be no hope in the rest of the world. Furthermore, if families fail to seek Christ together as a unit, according to God's intention for the creation of the family, then all kinds of problems will naturally develop (Gen 2:24). Knowing this, Satan attacks the family, and especially targets families of faith.

### 1. 가정은 하나님께서 창조하신 영적인 기관입니다 (창 2:21-25)

### 1. The family is a spiritual institution created by God (Gen 2:21-25).

- 1) 믿음의 가정은 하나님의 작은 교회입니다 (엡 1:22)
- 2) 가정의 각 지체는 영적인 존재들입니다 (창 1:27)
- 3) 가정은 남자와 여자의 결합(영적, 정신적, 육적)을 통하여 이루어집니다 (창 1:21, 눅 1:3)
- 4) 인간의 행복을 위하여 창조되었고 하나님의 영광을 위하여 창조되었습니다.
- 5) 하나님께서 각 지체에게 주신 다른 역할이 있습니다(서로 보완) (1-2, 4절, 고전 12:4-7)
- 6) 이 역할은 하나님의 창조의 원리에 속해 있습니다 (창 1, 2장)
- 7) 각 지체들은 그리스도 안에서만 참 연합이 될 수 있습니다 (엡 4:15-16, 5:21)
- 8) 하나님은 가정 안에서 각 지체간의 다른 점들을 통하여 복음을 찾아가도록 하셨습니다(고전 12:24-25)

- (1) A family of faith is a small Church belonging to God (Eph 1:22).
- (2) Each member of the family is a spiritual being (Gen 1:27).
- (3) A family is formed through the union (spiritual, emotional, physical) of a man and woman (Gen 1:21; Lk 1:3).
- (4) It was created for man's happiness and God's glory.
- (5) God gave each member different roles/function (to enrich each other) (1-2, 4; 1 Cor 12:4-7).
- (6) Each role/function is found in God's creation principle (Gen 1,2).
- (7) Each member can only be truly united to the others in Christ (Eph 4:15-16; 5:21).
- (8) God intended that we seek the Gospel through our differences (1 Cor 12:24-25).

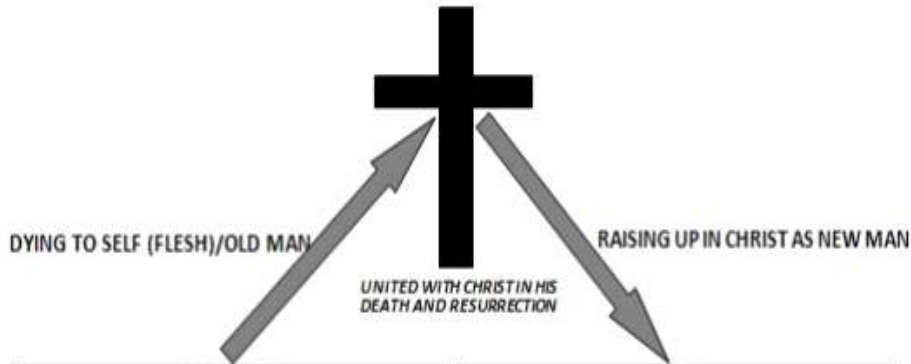
### 2. 하나님은 부모와 자녀와의 관계를 통하여 하나님의 사랑을 나타내고 계십니다 (시 103:13)

### 2. God displays His love through the relationship between parent and child (Psa 103:13).

- 1) 우리가 하나님의 형상대로 창조된 것처럼 부모의 형상이 자녀에게 있습니다
- 2) 그래서 믿음의 가정은 부모를 통하여 하나님의 사랑(복음)이 자녀들에게 전달되고 자녀 사랑을 통하여 하나님의 사랑을 깨달게 됩니다(사 49:15)
- 3) 하나님께서 자녀 사랑을 위하여 주신 모성애(부성애)도 그리스도 안에서 사용될 때에만 자녀들에게 생명으로 전달되지만 잘못 사용되면 자녀들에게 상처를 주게됩니다 (4절)
- 4) 자녀들은 하나님에 대한 순종을 가정에서 부모에 대한 순종으로부터 배우게 됩니다 (1-2절, 신 5:16)
- 5) 부모사랑, 자녀사랑도 그리스도 안에서 하나님의 은혜로만 가능합니다
- 6) 결국 하나님은 부모와 자녀의 관계를 통하여 우리를 십자가 앞으로 인도하셔서 복음을 깨달아 가며 그리스도의 실상을 얻어가게 하십니다

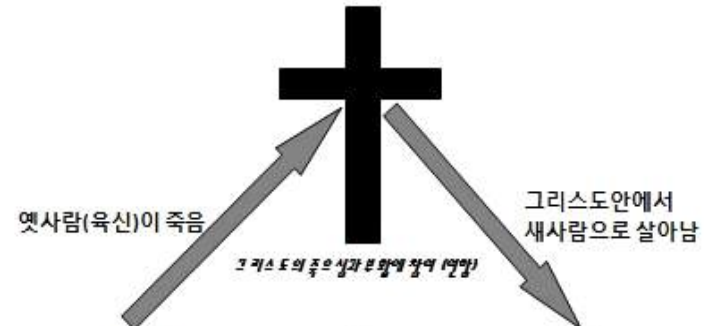
- (1) Just like we were created in God's image, children resemble their parents.
- (2) Therefore, in a family of faith, the love of God (Gospel) is relayed to the children through the parents, and we realize God's love through our love for our children (Psa 49:15).
- (3) Life is only relayed to children when our God-given maternal/paternal love is expressed through Christ, but when it is expressed incorrectly it leaves scars in our children (v4).
- (4) Children learn obedience to God through obeying parents in the family (1-2; Deut 5:16).
- (5) Love for child and love for parents is only possible in Christ through God's grace.
- (6) In the end, God leads us to the cross through our parent-child relationships and causes us to realize the Gospel and gain the reality of Christ.

# THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

# 구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

## 구원의 영적 사실

## THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

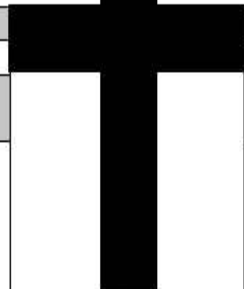
옛사람(육신)이 죽음

그리스도 안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p style="text-align: center; font-size: small;">그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망 (죄)			생명 (의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악			선	
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p style="text-align: center; font-size: small;">UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH &amp; RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD			GOOD	
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		